

CONTRATTO D'USO MYNUSSBAUM

Versione 5.0

Il presente Contratto d'uso è stato modificato per l'ultima volta in data 7 settembre 2026.

Preambolo

Il presente Contratto d'uso disciplina il rapporto tra l'utente (di seguito «utente» o «lei») e la R. Nussbaum SA, Martin-Disteli-Strasse 26, Casella postale, CH-4601 Olten (di seguito «R. Nussbaum SA» o «noi»), collettivamente denominati «le parti», in riferimento alla registrazione alla e all'utilizzo dell'applicazione web myNussbaum della R. Nussbaum SA e dei relativi servizi web della R. Nussbaum SA quali Therm-Control, Configuratore Nussbaum, Online-Shop e altri servizi e applicazioni basati sul web e/o personalizzati come, ad esempio, DataTrack per l'esecuzione e la documentazione di prove di tenuta (di seguito collettivamente «myNussbaum») e i relativi servizi nonché i diritti e gli obblighi.

Registrandosi a myNussbaum, l'utente riconosce e accetta il presente Contratto d'uso.

I. ACCOUNT UTENTE IN MYNUSSBAUM

1. Registrazione e creazione dell'account utente

L'accesso a myNussbaum avviene tramite il sito web della R. Nussbaum SA: www.nussbaum.ch (di seguito «sito web»). Per creare un account utente è necessaria la registrazione da parte dell'utente. Per la registrazione sono necessari i seguenti dati dell'utente:

In caso di clienti commerciali

Dati personali/referente:

- Cognome
- Nome
- Funzione
- E-Mail
- Nome utente
- Password
- Lingua (corrispondenza)

Dati dell'azienda:

- Ragione sociale
- Via e numero civico
- NPA/Località
- Paese
- Telefono

Per l'utilizzo di myNussbaum o di singoli servizi e prestazioni disponibili/accessibili in myNussbaum (quali ad esempio l'Online-Shop della R. Nussbaum SA) nonché per ulteriori servizi o prestazioni potrebbe essere necessario il conferimento di ulteriori dati per l'adempimento del contratto o per la fornitura di servizi o prestazioni all'utente.

In caso di clienti privati

Dati personali/referente:

- Cognome
- Nome
- Via e numero civico
- NPA/Località
- E-mail
- Telefono
- Nome utente
- Password

Per l'utilizzo di myNussbaum o di singoli servizi e prestazioni disponibili/accessibili in myNussbaum nonché per ulteriori servizi o prestazioni potrebbe essere necessario il conferimento di ulteriori dati per l'adempimento del contratto o per la fornitura di servizi o prestazioni all'utente.

Per la verifica, il controllo di sicurezza o l'autenticazione, l'utente riceverà un'e-mail all'indirizzo di posta elettronica fornito durante il processo di registrazione con un codice numerico/di sicurezza o un link di conferma.

In seguito all'esito positivo della verifica o del controllo di sicurezza e dell'autenticazione, l'utente riceve un'e-mail di conferma dell'avvenuta creazione/attivazione del suo account utente presso myNussbaum (di seguito «account utente»).

La R. Nussbaum SA ha il diritto di rifiutare la creazione di un account utente o di interrompere in qualsiasi momento il rapporto contrattuale con l'utente a propria discrezione e senza indicarne i motivi.

2. Gestione dell'account utente

L'utente deve accedere al proprio account utente con il nome utente e la password.

L'utente conferma e garantisce che ad avere accesso all'account utente in myNussbaum è solo l'utente registrato e legittimo.

Con l'inserimento del nome utente e della password, la R. Nussbaum SA presume che l'utente registrato sia anche il legittimo utilizzatore dell'account utente.

L'utente conferma di utilizzare myNussbaum o l'account utente con la dovuta cautela e di rispettare tutte le leggi e le prescrizioni applicabili nell'ambito dell'utilizzo di myNussbaum nonché dell'account utente e degli altri servizi e prestazioni (si veda il seguente punto II. 1.).

L'utente è tenuto a mantenere sempre aggiornati i dati dell'utente e i dati anagrafici (quali ad esempio nome, numero di telefono). L'utente è tenuto a effettuare le modifiche direttamente tramite myNussbaum. La R. Nussbaum SA non si assume alcuna responsabilità per danni od oneri di qualsiasi natura nei quali l'utente o terzi possa(n) incorrere a causa di una violazione dell'obbligo di collaborazione dell'utente o del conferimento di dati, informazioni e dettagli non aggiornati o incompleti da parte dell'utente.

3. Sicurezza dell'account utente

L'utente riconosce e conferma di essere l'unico responsabile della sicurezza dei propri dati, in particolare – ma a titolo non esclusivo – della password, dei dati di login e del nome utente nonché del contenuto dell'account utente.

L'utente riconosce e conferma di trattare le informazioni segrete, i dati di accesso (come il nome utente), la password e altri dati e informazioni in via confidenziale, di non divulgare tali informazioni (in particolare la password) a terzi e di adottare precauzioni per impedire l'utilizzo dell'account utente da parte di persone non autorizzate.

L'accesso a myNussbaum o all'account utente avviene via Internet dal dispositivo terminale dell'utente. L'utilizzo di Internet e la trasmissione di dati via Internet possono comportare rischi che non rientrano nella sfera di influenza e di controllo della R. Nussbaum SA. Nella misura consentita dalla legge, la R. Nussbaum SA esclude espressamente qualsiasi responsabilità per danni diretti o indiretti o conseguenti di qualsiasi natura subiti dall'utente o da terzi in seguito alla trasmissione di dati via Internet. Nell'ambito dell'utilizzo di Internet e del dispositivo terminale, l'utente è tenuto a garantire un adeguato livello di sicurezza (ad esempio software antivirus o firewall).

II. UTILIZZO DI MYNUSSBAUM

1. Servizi e prestazioni di mynussbaum

a) Clienti commerciali

Dopo aver registrato e creato con successo un account utente su myNussbaum, la R. Nussbaum SA fornisce ai clienti commerciali (utenti) i seguenti servizi e prestazioni:

- accesso a e gestione dell'intero storico dei preventivi e degli ordini;
- accesso alla maggior parte dei documenti (ad esempio: offerta, conferma d'ordine, fattura ecc.);
- gestione dell'account cliente commerciale/aziendale per i gestori dello Shop (personale, diritti e limiti);
- con il consenso dell'utente: collegamento del dispositivo IoT (si veda il seguente punto III. 2.);
- ulteriori servizi o prodotti che in futuro saranno integrati od offerti dalla R. Nussbaum SA in myNussbaum.

b) Clienti privati

Gli utenti clienti privati possono collegare il loro dispositivo IoT all'account utente fornendo il loro consenso (si

veda il seguente punto III).

Dopo aver collegato con successo il dispositivo IoT all'account utente, per gli utenti privati sono disponibili i seguenti servizi della R. Nussbaum SA:

- prenotazione dei servizi d'assistenza (ad es. manutenzione ordinaria);
- visualizzazione o stipula di un contratto di manutenzione;
- accesso al/comando da remoto del proprio dispositivo IoT;
- contatto attivo da parte della R. Nussbaum SA in caso di malfunzionamenti o problemi riconoscibili (manutenzione predittiva);
- ulteriori servizi o prodotti che in futuro saranno integrati od offerti dalla R. Nussbaum SA in myNussbaum.

Tramite un accesso ospite, gli utenti clienti privati hanno inoltre la possibilità di concedere, sotto la propria responsabilità, l'autorizzazione all'utilizzo di myNussbaum a terzi (ad esempio il custode, l'inquilino ecc.), di seguito denominati «persone autorizzate dai clienti privati». È responsabilità esclusiva degli utenti clienti privati assicurarsi che le persone da essi autorizzate acconsentano alla trasmissione dei dati alla R. Nussbaum SA. Con la concessione di un'autorizzazione o di un accesso ospite a una persona autorizzata da un cliente privato, l'utente cliente privato conferma di essere autorizzato a trasmettere o divulgare i dati alla R. Nussbaum SA e che il consenso della persona autorizzata dal cliente privato sia stato fornito in modo dimostrabile. La R. Nussbaum SA potrà in qualsiasi momento e a propria esclusiva discrezione rifiutare una persona autorizzata da un cliente privato. Non sussiste alcun diritto alla concessione di un'autorizzazione a utilizzare myNussbaum, alla creazione di un accesso ospite o al ruolo di persona autorizzata da un cliente privato e/o utente.

Per essere ammessa quale utente di myNussbaum, ogni persona autorizzata da un cliente privato è tenuta a stipulare il presente Contratto d'uso e a dichiarare di essere d'accordo con il suo contenuto ed eventualmente ad accettare ulteriori condizioni della R. Nussbaum SA. Solo dopo la stipula e l'accettazione del presente Contratto d'uso ed eventualmente di ulteriori condizioni della R. Nussbaum SA, una persona autorizzata da un cliente privato viene riconosciuta quale utente ai sensi del presente Contratto d'uso con i relativi diritti e obblighi. La R. Nussbaum SA ha il diritto di rifiutare in qualsiasi momento, a propria esclusiva discrezione, le persone autorizzate dai clienti privati.

2. Assistenza

La R. Nussbaum SA offre all'utenza un servizio d'assistenza gratuito per l'utilizzo di myNussbaum e dell'account utente durante il normale orario d'ufficio (ovvero dal lunedì al venerdì dalle ore 08:00 alle 17:00) tramite una hotline/un numero di telefono o un helpdesk/supportdesk della R. Nussbaum SA o via e-mail.

La R. Nussbaum SA fornisce assistenza su base volontaria, esclusivamente all'utente autorizzato e solo per i servizi forniti in proprio in relazione a myNussbaum. La R. Nussbaum SA si impegna a fornire assistenza al meglio delle proprie capacità e in tempi ragionevoli.

L'utente non ha alcun diritto a servizi di assistenza da parte della R. Nussbaum SA.

In particolare, la R. Nussbaum SA non è tenuta a fornire servizi di assistenza in seguito a un uso improprio o negligente o a comportamenti che si discostino in altro modo dall'uso previsto.

3. Modifiche e disponibilità

La R. Nussbaum SA non può garantire la disponibilità di myNussbaum o dell'account utente nonché dei servizi disponibili tramite myNussbaum.

NUSSBAUM_{RN}

L'accesso, l'utilizzo e la disponibilità di myNussbaum e/o dell'account utente e/o dei servizi e delle prestazioni della R. Nussbaum SA possono essere sospesi, adeguati, interrotti, bloccati o cessati (in tutto o in parte) dalla R. Nussbaum SA in qualsiasi momento e senza indicarne i motivi.

La R. Nussbaum SA ha inoltre il diritto di modificare, adeguare, sospendere o cessare myNussbaum, i servizi o le prestazioni, le singole funzioni e i requisiti per l'utilizzo di myNussbaum o dell'account utente nonché le autorizzazioni o gli accessi ospiti (si veda il seguente punto III) in qualsiasi momento e senza indicarne i motivi.

4. Strumenti per la progettazione, configuratori e altri mezzi ausiliari

I nostri strumenti per la progettazione, i configuratori, gli strumenti Excel, l'utilizzo di dati CAD e BIM (dati di progettazione dei prodotti), la documentazione tecnica, i dati tecnici e gli ulteriori mezzi ausiliari che mettiamo a disposizione dell'utente tramite myNussbaum o tramite i nostri servizi e prestazioni o il nostro sito web (di seguito denominati collettivamente «mezzi ausiliari») hanno lo scopo di supportare l'utente nella progettazione in caso di necessità ma non hanno alcuna pretesa di correttezza o completezza.

L'utente riconosce ed è consapevole che tali mezzi ausiliari nonché le informazioni, i dati, i risultati ecc. in essi contenuti possono essere errati, soggetti a errore o contenere inesattezze. In ogni caso, l'utente è tenuto a controllare e verificare la plausibilità dei mezzi ausiliari o dei dati e/o dei risultati di tali mezzi ausiliari. In particolare, se i mezzi ausiliari vengono impiegati o utilizzati in modo errato dall'utente, se l'utente vi inserisce dati errati o non aggiornati (ad esempio errori di battitura, supposizioni errate ecc.), l'uso dei mezzi ausiliari può essere limitato o i risultati di tali mezzi ausiliari possono essere errati.

L'utente riconosce che la R. Nussbaum SA non può garantire l'accuratezza dei mezzi ausiliari o dei loro risultati o contenuti. L'utente è l'unico responsabile dell'impiego o dell'utilizzo di qualsiasi tipo di mezzo ausiliario. Laddove l'utente basi la propria progettazione sui risultati o sui contenuti/dati di un mezzo ausiliario è tenuto a verificare tali dati, risultati e contenuti. Tra essi rientrano anche i dati e le informazioni generati automaticamente (in background) quali, ad esempio, le distinte del materiale, le liste degli ordini ecc.

La R. Nussbaum SA non fornisce alcuna garanzia riguardo alla correttezza, alla completezza e all'attualità dei mezzi ausiliari, nonché dei risultati e dei contenuti o dei dati di questi ultimi, comprese le azioni successive dell'utente o di terzi. Nella misura consentita dalla legge, la R. Nussbaum SA esclude espressamente e completamente qualsiasi responsabilità per danni diretti, indiretti o conseguenti di qualunque tipo che si verifichino in relazione ai mezzi ausiliari o sulla base di questi ultimi e dei loro contenuti/dati o che si verifichino o possano verificarsi a carico dell'utente o di terzi.

III. DISPOSITIVI «INTERNET OF THINGS»

1. Utilizzo del dispositivo IoT

In presenza di determinati requisiti e condizioni, è possibile ricevere dalla R. Nussbaum SA un cosiddetto dispositivo «Internet of Things» quale la regolazione del riscaldamento a pavimento, il boiler a pompa di calore, i sensori di temperatura, il sistema di misurazione collegabile in rete e compatibile con IoT con collegamento Bluetooth e in cloud (di seguito collettivamente «dispositivo IoT»). All'acquisto e alla consegna di un dispositivo IoT si applicano condizioni separate, si veda il punto XI. 3.

I dispositivi IoT consentono il comando e la configurazione del dispositivo da una postazione esterna («accesso remoto») nonché il controllo dei dati chiave da parte dell'utente e una reazione automatica in caso di superamento dei valori limite e di aggiornamento del software. A tale scopo, i dati e le informazioni vengono trasmessi attraverso canali accessibili al pubblico (criptati). L'utente riconosce e conferma che l'uso del dispositivo IoT avviene sotto la propria responsabilità.

Qualora un utente conceda un'autorizzazione o un accesso ospite (persone autorizzate da clienti privati), anche le persone autorizzate da clienti privati sono considerate utenti, nel rispetto delle condizioni sopra elencate in conformità al punto II.1.b (ad esempio, la stipula del presente Contratto d'uso).

2. Collegamento del dispositivo IoT con l'account utente

2.1 Funzioni/Varianti

a) Connessione alla rete domestica

Qualora l'utente colleghi il proprio dispositivo IoT alla rete domestica personale, viene creata una connessione a myNussbaum. Tramite questa connessione alla rete domestica, i dati operativi/personali (quali la posizione, i dati sulle preferenze e sul comportamento e qualsiasi altro dato) vengono inviati a myNussbaum. All'attivazione di questa funzione (connessione alla rete domestica), la password del router della rete domestica rimane sul dispositivo IoT in una memoria crittografata.

Scollegando il proprio dispositivo IoT dalla rete domestica, l'utente può interrompere in qualsiasi momento il trattamento o la trasmissione dei dati alla R. Nussbaum SA o impedire la futura trasmissione di dati operativi/personali a myNussbaum.

L'utente riconosce che, in assenza di una connessione alla rete domestica, alcune funzioni del dispositivo IoT non sono disponibili o che il dispositivo IoT può essere utilizzato solo in forma limitata.

b) Accesso ospite

Qualora un utente (proprietario dell'immobile o suo rappresentante) conceda un'autorizzazione o un accesso ospite al residente o all'inquilino (utente finale), l'utente può consultare i dati operativi/personali dell'utente finale, gestire il dispositivo IoT e comandarlo online.

In caso di variazione dell'utente finale (ad esempio una variazione dell'inquilino), l'accesso ospite viene immediatamente cancellato dall'utente. In seguito può essere creato un nuovo accesso ospite per il successivo utente finale.

L'utente finale è informato al riguardo e accetta che l'utente possa consultare i propri dati operativi/personali.

c) Collegamento all'account utente

In base al consenso dell'utente, il dispositivo IoT può essere collegato all'account utente in myNussbaum. Per attivare questa funzione è necessario il collegamento alla rete domestica (si veda il precedente punto III.2.1 lett. a)).

Collegando il dispositivo IoT al proprio account utente è possibile utilizzare tutte le funzioni del dispositivo IoT quali l'impostazione della temperatura, l'impostazione delle soglie, l'aggiornamento del firmware ecc. Il collegamento del dispositivo IoT all'account utente è possibile solo con il consenso dell'utente. Per la protezione dei dati, si veda il punto III. 2.2.

d) Connessione GSM-LTE

In aggiunta alla connessione tramite la rete domestica personale (LAN/WLAN) dell'utente, il collegamento a myNussbaum può avvenire anche attraverso una connessione GSM-LTE installata dalla R. Nussbaum SA. Questo permette di disporre di un collegamento al dispositivo IoT anche in assenza di una connessione Internet locale. In questo modo è possibile effettuare perlomeno gli aggiornamenti del firmware.

La connessione GSM-LTE trasmette a myNussbaum dati di funzionamento/dati personali. L'utente (proprietario dell'immobile o suo rappresentante) è l'unico responsabile del consenso alla connessione GSM-LTE da parte degli utenti finali che non hanno accesso ospite a myNussbaum (ad es. residenti/inquilini). Se non è possibile ottenere il consenso degli utenti finali, l'utente è tenuto a informare R. Nussbaum SA affinché la connessione GSM-LTE possa essere disattivata.

L'utente riconosce che, in assenza di una connessione GSM-LTE, alcune funzioni del dispositivo IoT non sono disponibili o che il dispositivo IoT può essere utilizzato solo in forma limitata.

Scollegando il proprio dispositivo IoT dalla connessione GSM-LTE, l'utente può interrompere in qualsiasi momento il trattamento o la trasmissione dei dati alla R. Nussbaum SA o impedire la futura trasmissione di dati operativi/personali a myNussbaum.

e) Collegamento e utilizzo di interfacce verso terzi

L'utente riconosce che il dispositivo IoT dispone/potrebbe disporre di interfacce con sistemi di gestione per edifici di terze parti (tramite protocollo Modbus) e applicazioni smart home di terze parti (tramite protocollo Matter).

L'utilizzo di interfacce verso terzi, il collegamento con sistemi di terzi e/o il collegamento a sistemi e/o protocolli ulteriori o supplementari di terzi esula dal controllo o dalla sfera di influenza della R. Nussbaum SA e di myNussbaum. In questo contesto, l'utente è l'unico responsabile dell'uso del dispositivo IoT, della connessione a terzi, dell'uso di sistemi di terzi e di danni di qualsiasi natura.

L'utente riconosce che l'utilizzo di interfacce (verso terzi) o il collegamento con sistemi di terzi, protocolli o simili può comportare la divulgazione di dati a terzi e l'elaborazione di dati da parte di terzi. Tale elaborazione dei dati avviene al di fuori della sfera d'influenza della R. Nussbaum SA. È responsabilità dell'utente stipulare i relativi contratti di protezione dei dati, garantire la sicurezza e verificare le informative sulla protezione dei dati o la gestione dei dati personali da parte di terzi.

L'utente riconosce e conferma l'esclusione di qualsiasi responsabilità della R. Nussbaum SA in relazione all'utilizzo di interfacce di terzi, sistemi di terzi, protocolli e simili nonché alla correlata divulgazione di dati a terzi o all'elaborazione di dati da parte di terzi. Se l'utente sceglie di divulgare o rendere disponibili i dati a terzi, tali dati saranno soggetti alle direttive e alle prassi di tali terzi in materia di protezione dei dati.

2.2 Protezione dei dati, profilazione e consenso

Collegando il dispositivo IoT al proprio account utente, l'utente accetta che vari dati, dati personali e dati sensibili sull'utilizzo del dispositivo IoT da parte dell'utente e di terzi possano essere trasmessi alla R. Nussbaum SA (responsabile del trattamento dei dati), collegati all'account utente e memorizzati nonché visualizzati ed elaborati dalla R. Nussbaum SA.

Il trattamento dei dati personali da parte della R. Nussbaum SA è essenzialmente basato su dispositivi. Tuttavia, i dispositivi IoT sono dotati della funzione che consente di inviare dati e informazioni, controllare e configurare i dispositivi dall'esterno (accesso remoto), controllare e valutare i dati chiave e fornire valutazioni o feedback (automatizzati). Attivando il dispositivo IoT o collegandolo all'account utente in myNussbaum, i dati personali quali i dati sul comportamento e sulle preferenze dell'utente o di terzi, i dati di configurazione, i dati di localizzazione nonché ulteriori dati sul comportamento dell'utente vengono trasmessi alla R. Nussbaum SA in forma crittografata e collegati all'account utente (e ai dati e alle informazioni personali ivi presenti) nonché memorizzati e trattati dalla R. Nussbaum SA. Ciò consente alla R. Nussbaum SA di associare il dispositivo IoT all'account utente e di elaborare e valutare automaticamente i dati trasmessi – quali i dati sul comportamento e sulle preferenze nonché i dati personali – e, sul tale base, formulare ipotesi o previsioni e realizzare pronostici sulle preferenze o sul comportamento dell'utente (profilazione).

Nell'ambito dell'adempimento o dell'esecuzione del contratto da parte della R. Nussbaum SA, della consulenza o dell'orientamento dell'offerta, affinché la R. Nussbaum SA possa garantire i servizi all'utente o a terzi e al fine di adempiere ai propri doveri e obblighi (nei confronti dell'utente), la R. Nussbaum SA può anche divulgare o trasmettere i dati personali – compresi i dati sul comportamento e sulle preferenze e altri dati in relazione al profilo dell'utente detenuti dalla

R. Nussbaum SA – a terzi (ad esempio addetti del Servizio d'assistenza, clienti e fornitori), affinché questi possano fornire servizi all'utente (ad esempio servizi di manutenzione o di assistenza) o personalizzare le offerte.

L'utente riconosce di poter utilizzare determinate funzioni del dispositivo IoT solo con il relativo consenso (esplicito).

È possibile revocare il consenso in qualsiasi momento inviando un'e-mail al seguente indirizzo: dataprotection@nussbaum.ch. L'utente è consapevole e accetta che, in caso di revoca del consenso, il dispositivo IoT non possa più essere utilizzato su myNussbaum.

L'utente riconosce e accetta che la revoca del consenso alla profilazione non pregiudica la liceità del trattamento avvenuto sulla base del consenso fino al momento della revoca.

3. Sicurezza

L'utente è consapevole dell'esistenza di rischi per la sicurezza legati all'uso di dispositivi IoT. Collegando il dispositivo IoT a reti pubbliche (quali la rete domestica o Internet) e interne (come i sistemi di gestione per edifici) e/o collegandolo all'account utente di myNussbaum, terzi possono accedere ai dati dell'account utente o al dispositivo IoT (ad esempio tramite «accesso remoto»). In particolare, i dati e i contenuti nonché l'account utente (e i dati e le informazioni in esso contenuti) in myNussbaum possono essere manipolati o utilizzati per finalità illegali, fraudolente o comunque dannose.

L'utente riconosce e conferma di essere l'unico responsabile della sicurezza del dispositivo IoT e di dati, contenuti e informazioni relativi o associati al dispositivo IoT nell'ambito di qualsiasi utilizzo dello stesso (da parte dell'utente e/o di terzi). Con il presente documento, la R. Nussbaum SA dichiara espressamente che il collegamento del dispositivo IoT a reti pubbliche non deve avvenire, ai sensi dell'art. 5 lit. c LSI, per infrastrutture critiche. L'azienda accetta e conferma di essere univocamente responsabile al riguardo.

In particolare, l'accesso remoto (ad esempio i comandi dall'esterno) presenta un ulteriore potenziale di uso improprio. Accedendo al dispositivo IoT da remoto, l'utente è tenuto ad adottare le opportune misure di sicurezza e di protezione tecniche ed è l'unico responsabile dell'attuazione e del rispetto di tali misure di protezione e sicurezza. Lo stesso vale per l'utilizzo di interfacce con terze parti/sistemi terzi.

Qualora si acceda a myNussbaum dall'estero, sussiste il rischio che i dati dell'utente o di terzi all'estero (a causa di un'inadeguata protezione dei dati) non siano debitamente protetti. È responsabilità esclusiva dell'utente informarsi sui rischi corrispondenti e adottare misure di sicurezza adeguate. In qualsiasi momento e a propria esclusiva discrezione, la R. Nussbaum SA ha il diritto di limitare o vietare completamente l'accesso dall'estero.

IV. FORNITORI DI SERVIZI ESTERNI

La R. Nussbaum SA ha il diritto di avvalersi della collaborazione di terzi per l'adempimento dei propri obblighi e di trasferire singole attività od obblighi a terzi (quali ad esempio i cloud provider).

L'utente riconosce e concorda che qualsiasi incarico, nomina, esternalizzazione o coinvolgimento di un fornitore di servizi esterno e qualsiasi modifica o integrazione sia ritenuta accettabile per l'utente.

V. PROTEZIONE DEI DATI

La R. Nussbaum SA tratta i dati personali per offrire all'utente e mettere a sua disposizione myNussbaum (compreso l'account utente) e altri servizi, prestazioni, mezzi ausiliari ecc. tramite il sito web della R. Nussbaum SA, tramite myNussbaum o altri canali e per l'adempimento degli obblighi contrattuali.

La R. Nussbaum SA ha accesso ai dati forniti dall'utente in relazione a myNussbaum, all'account utente, al dispositivo IoT o a ulteriori servizi o prestazioni o tramite

myNussbaum e può trattare e memorizzare tali dati ai fini dell'adempimento contrattuale con l'utente, su base legale o sulla base del consenso dell'utente.

I dati personali contenuti in myNussbaum sono protetti dalla R. Nussbaum SA tramite misure tecniche e organizzative adeguate.

I dati personali e le informazioni contenuti in myNussbaum (ad esempio le informazioni che l'utente in quanto tale fornisce alla R. Nussbaum SA) nonché in/ tramite altri servizi e prestazioni nonché i dati personali che l'utenza trasmette alla R. Nussbaum SA tramite myNussbaum o tramite un dispositivo IoT (si veda il precedente punto III.2.2.) possono/devono essere memorizzati su un cloud o sui server di un cloud provider (ad esempio Microsoft Azure).

L'utente accetta che l'indirizzo e-mail fornito dall'utente possa essere utilizzato dalla R. Nussbaum SA per newsletter e altre finalità di marketing. L'utenza può annullare in qualsiasi momento l'iscrizione alla newsletter tramite il link di annullamento dell'iscrizione presente nell'e-mail e revocare od opporsi all'utilizzo dell'indirizzo e-mail da parte della R. Nussbaum SA per tale finalità.

Ove necessario, la R. Nussbaum SA può trasmettere i dati personali anche a (ulteriori) terzi. I dettagli relativi al trattamento e al trasferimento dei dati sono riportati nell'informativa sulla protezione dei dati disponibile sul sito <https://www.nussbaum.ch/it/datenschutz.html>.

VI. ESCLUSIONE DI GARANZIA

MyNussbaum, l'applicazione web, i servizi e qualsiasi software, i dati e – se disponibile – la relativa documentazione in relazione a myNussbaum nonché l'account utente sono forniti senza alcun obbligo o garanzia in forma esplicita o implicita da parte della R. Nussbaum SA. In particolare, la R. Nussbaum SA non si assume alcuna responsabilità per la disponibilità e l'accessibilità di myNussbaum né per le interfacce, le applicazioni, i programmi, i protocolli o i contenuti di terzi consultabili in o collegati a myNussbaum.

VII. ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Nella misura consentita dalla legge, la R. Nussbaum SA esclude espressamente e completamente la responsabilità per tutti i danni diretti e indiretti, compresi i danni conseguenti, il mancato guadagno, le pretese di terzi, i danni conseguenti a difetti – quali, in particolare e a titolo non esaustivo, i danni risultanti dall'interruzione dell'esercizio e della produzione – subiti dall'utente e/o da terzi in relazione all'accesso a e all'utilizzo di myNussbaum, dell'account utente, dei servizi e delle prestazioni, dei dispositivi IoT o in altro modo in relazione a myNussbaum e/o al presente Contratto d'uso.

È altresì esclusa, nella misura consentita dalla legge, la responsabilità per le lacune o i danni cagionati da personale ausiliario (ad esempio subappaltatori) o da coimprenditori.

In particolare, la R. Nussbaum SA non si assume alcuna responsabilità e non fornisce alcuna garanzia per la correttezza di una configurazione che avviene in seguito all'accesso remoto al dispositivo IoT o per danni diretti o indiretti e danni conseguenti di qualsiasi natura (eventualmente) cagionati all'utente e/o a terzi in relazione al dispositivo IoT e al collegamento o alla connessione all'account utente, alla rete domestica o ad applicazioni o interfacce di terzi.

VIII. RISCHI DI SICUREZZA INFORMATICA

La R. Nussbaum SA si impegna a proteggere myNussbaum, i servizi nonché i propri sistemi da attacchi informatici e a tal fine adotta misure tecniche e organizzative adeguate. Ciononostante, la R. Nussbaum SA non può garantire che i dati dell'utenza o di terzi non possano subire attacchi informatici, crimini informatici, attacchi di forza bruta, attacchi di hacker e altre attività fraudolente e dannose di terzi – compresi, in via non esaustiva, virus, contraffazioni, malfunzionamenti e interruzioni che esulano dal controllo e dalla responsa-

bilità della R. Nussbaum SA.

Nella misura consentita dalla legge, la R. Nussbaum SA esclude espressamente e completamente qualunque responsabilità per danni diretti o indiretti nonché per danni conseguenti che l'utente o terzi possono subire in particolare in seguito a interruzioni nella fornitura di corrente elettrica o energia, attacchi informatici, attacchi di hacker, virus, e-mail di spam, errori di trasmissione, guasti tecnici o interruzioni, uso improprio/ interruzione di Internet, del nostro sito web, dei siti web collegati al nostro sito web, della rete, dell'infrastruttura IT o della rete di telecomunicazioni, di myNussbaum, dei servizi della R. Nussbaum SA nonché in seguito all'uso improprio di dati da parte di terzi o alla perdita di dati.

IX. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE IN MYNUSSBAUM

MyNussbaum, la sua tecnologia, il suo contenuto e la sua struttura nonché tutti i diritti – in particolare i diritti di proprietà intellettuale – sono di proprietà della R. Nussbaum SA (salvo diversa indicazione esplicita).

X. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO D'USO

Ciascuna delle parti ha il diritto di risolvere il presente Contratto d'uso in qualsiasi momento.

La R. Nussbaum SA ha inoltre il diritto di bloccare l'accesso dell'utente all'account utente o di bloccare l'account utente in qualsiasi momento senza fornire motivazioni.

In caso di revoca o blocco, l'utente riconosce e accetta che qualsiasi accesso a o utilizzo dell'account utente e quindi anche di myNussbaum sia disabilitato o reso impossibile.

XI. VARIE

1. Oneri e tariffe

La R. Nussbaum SA ha il diritto di addebitare in qualsiasi momento all'utente oneri o tariffe per l'utilizzo di myNussbaum. La R. Nussbaum SA informerà l'utente dell'introduzione o delle modifiche agli oneri e alle tariffe in modo appropriato, ad esempio tramite sito web, lettera, e-mail. A meno che l'utente non si opponga per iscritto entro trenta (30) giorni dalla pubblicazione delle informazioni sugli oneri o sulle tariffe, essi saranno considerati accettati dall'utente. Se l'utente non concorda con l'addebito di oneri e tariffe, ha il diritto di recedere dal presente Contratto d'uso con effetto immediato (fatte salve le disposizioni di cui al punto X).

2. Modifica del contratto d'uso

La R. Nussbaum SA ha il diritto di modificare il Contratto d'uso in qualsiasi momento. Le modifiche al Contratto d'uso saranno debitamente comunicate. A meno che l'utente non sollevi un'obiezione scritta alle modifiche entro un mese dalla notifica, tali modifiche si considerano accettate. Un'opposizione sarà considerata come una risoluzione del Contratto d'uso con effetto immediato. Dopo aver ricevuto l'opposizione, l'accesso dell'utente a myNussbaum o l'account utente presso myNussbaum saranno disattivati conformemente al punto X.

3. Ulteriori termini e condizioni per myNussbaum e per i servizi e le prestazioni della R. Nussbaum SA

L'utente riconosce che l'utilizzo di singoli servizi e prestazioni di myNussbaum e/o della R. Nussbaum SA o di ulteriori servizi della R. Nussbaum SA possono richiedere la stipula di ulteriori condizioni/contratti. Tali condizioni o contratti aggiuntivi rimangono espressamente riservati.

4. Forza maggiore

La R. Nussbaum SA non risponde per eventuali ritardi

o altri inadempimenti dovuti, in toto o in parte, a cause di forza maggiore. Per forza maggiore si intende qualsiasi evento o catena di eventi imprevedibili o inevitabili che esulano dal ragionevole controllo di una delle parti e che impediscono l'adempimento degli obblighi contrattuali. La forza maggiore comprende, a titolo esemplificativo e non esaustivo, catastrofi naturali, incendi, guerre, scioperi, disordini, insurrezioni, disordini civili, interventi governativi o eventi simili, tra cui interruzioni della rete Internet o della rete delle telecomunicazioni pubbliche, attacchi di hacker, attacchi di denial of services, virus, malware, attacchi informatici, interruzioni di corrente elettrica, lotte dei lavoratori che interessano terzi, epidemie, pandemie, esplosioni, inondazioni, attacchi terroristici. La R. Nussbaum SA informerà il prima possibile l'altra parte contraente sul verificarsi di un caso di forza maggiore, qualora quest'ultimo sia rilevante. Per l'intera durata dell'evento di forza maggiore, la R. Nussbaum SA è, di per sé, esonerata da tutti gli obblighi interessati da tale evento.

5. Cessione

La R. Nussbaum SA ha la facoltà di trasferire o cedere a terzi, in qualsiasi momento, i diritti e gli obblighi derivanti dal presente Contratto d'uso.

L'utente non può trasferire o cedere alcun diritto od obbligo – in tutto o in parte – a terzi senza il previo consenso scritto della R. Nussbaum SA.

6. Nessun rapporto societario

Il presente Contratto d'uso non origina alcun rapporto societario (nessuna società semplice, joint venture, fondazione o simili) tra le parti. Nessuna delle disposizioni del presente Contratto d'uso va interpretata come un rapporto societario.

7. Imposte, tasse e oneri

L'utente è l'unico responsabile della dichiarazione e del pagamento di tasse, imposte e oneri di qualsiasi tipo in relazione all'utilizzo di myNussbaum o di prestazioni o servizi.

8. Sanzioni, esportazione

L'utente è l'unico responsabile dell'osservanza delle disposizioni di legge applicabili quali, in particolare, le norme sull'esportazione o le disposizioni sulle sanzioni.

L'utente è inoltre tenuto ad assicurarsi che l'accesso a myNussbaum o l'utilizzo dell'account utente, del dispositivo IoT e/o di prestazioni e servizi non violino le disposizioni di legge applicabili (in particolare, le disposizioni in materia di esportazione e di sanzioni).

9. Nessun accordo accessorio

Tra le parti non sussistono accordi accessori, né orali né scritti, in relazione all'utilizzo di myNussbaum. In riferimento all'uso di myNussbaum si applica il presente Contratto d'uso.

10. Clausola salvatoria

Qualora una o più disposizioni del presente Contratto d'uso dovesse(ro) essere o diventare inefficace/i, ciò non pregiudicherà in alcun modo la validità e l'esecutività delle rimanenti disposizioni. In tal caso, le parti si impegnano a sostituire la disposizione inefficace con una disposizione sostitutiva giuridicamente efficace che si avvicini il più possibile all'intento economico del Contratto d'uso.

11. Diritto applicabile e foro competente

Al presente Contratto d'uso si applica il diritto sostanziale svizzero, a esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci dell'11 aprile 1980 e a esclusione delle disposizioni del diritto privato internazionale.

I tribunali di Olten hanno la giurisdizione esclusiva su qualsiasi controversia derivante da o in relazione al presente Contratto d'uso.